

Official Spokesperson's response to a media query on the recent developments in the India-China Border Areas

September 01, 2020

ہندوستان - چین سرحدی علاقوں میں حالیہ پیشرفتوں کے بارے میں میڈیا کے سوال پر
سرکاری ترجمان کا جواب

01 ستمبر، 2020

بھارت چین سرحدی علاقوں میں حالیہ پیشرفتوں کے بارے میں میڈیا کے سوال کے جواب میں
وزارت خارجہ کے ترجمان شری انوراگ سریواستو نے کہا

جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ بھارت اور چین گذشتہ تین ماہ کے دوران بھارت چین سرحد پر موجود
صورت حال کو حل کرنے کے لئے سفارتی اور فوجی چینلز کے ذریعے قریبی رابطے میں ہیں۔ یہ بات
بھی قابل ذکر ہے کہ اس سے قبل دونوں وزرائے خارجہ اور دونوں خصوصی نمائندوں نے اس بات
پر اتفاق کیا تھا کہ صورتحال سے ذمہ دارانہ انداز میں نمٹنا چاہئے، اور دونوں فریقوں کو کوئی
اشتعال انگیز کارروائی نہیں کرنا چاہئے، اور معاملات کو بڑھانا نہیں چاہئے، اور دوطرفہ معاہدوں
اور پروٹوکول کے مطابق امن وامان کو یقینی بنانا چاہئے۔

تاہم چینی فریق نے اس مفاہمت کی خلاف ورزی کی، اور 29 اگست کی دیر رات اور 30 اگست کو
پینگونگ جھیل کے جنوبی کنارے کے علاقے میں پہلے سے موجود صورتحال کو تبدیل کرنے کی
کوشش میں اشتعال انگیز فوجی چالوں میں مصروف رہی۔ جیسا کہ کل بھارتی فوج نے بیان کیا کہ
ہندوستانی فریق نے ان اشتعال انگیز کارروائیوں کا منہ توڑ جواب دیا، اور ہمارے مفادات کے تحفظ اور
علاقائی سالمیت کے دفاع کے لئے ایل اے سی کے قریب مناسب دفاعی اقدامات اٹھائے۔ مزید برآں،
کل 31 اگست کو، جب کہ دونوں فریقین کے زمینی کمانڈرز صورتحال کی کشیدگی کو کم کرنے کے
لئے بات چیت کر رہے تھے، چینی فوج ایک بار پھر اشتعال انگیز کارروائی میں مصروف ہو گئی۔
بروقت دفاعی کارروائی کی وجہ سے، ہندوستانی فریق یکطرفہ طریقے سے صورتحال کو بدلنے کی ان
کوششوں کو روکنے میں کامیاب رہی۔

لائن آف ایکچوئل کنٹرول پر رواں سال کے شروع سے چینی فریق کے اقدامات اور سلوک دونوں
ممالک کے مابین سرحد پر امن واستحکام کو یقینی بنانے کے لئے طے شدہ دو طرفہ معاہدوں اور
پروٹوکول کی واضح خلاف ورزی ہے۔ اس طرح کی کارروائیوں سے دونوں وزرائے خارجہ اور
خصوصی نمائندوں کے مابین ہونے والی مفاہمت کو بھی مکمل طور پر نظر انداز کیا جا رہا ہے۔

ہم نے سفارتی اور فوجی دونوں چینلز کے ذریعہ چینی فریق کے ساتھ حالیہ اشتعال انگیز اور جارحانہ اقدامات کا معاملہ اٹھایا ہے، اور ان سے اپیل کی ہے کہ وہ اپنے فرنٹ لائن فوجیوں کو اس طرح کی اشتعال انگیز کارروائیوں سے باز رکھیں اور انہیں کنٹرول میں رکھیں۔

بھارتی فریق مغربی سیکٹر میں ایل اے سی کے ساتھ جڑے تمام بقایا امور کو پُر امن بات چیت کے ذریعے حل کرنے کے لئے پُر عزم ہے۔ اس تناظر میں، ہم توقع کرتے ہیں کہ چینی فریق پہلے سے طے شدہ مفاہمت پر خلوص دل سے پابند رہے، اور ہندوستان کے ساتھ مل کر صورتحال کو حل کرنے اور سرحدی علاقوں میں امن و سکون کی بحالی کے لئے کام کرے۔

نئی دہلی

01 ستمبر، 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.